



**Integrative Pediatrics**  
Safe passage in a changing world.

## **Section 1557 of the Patient Protection and Affordable Care Act**

Integrative Pediatrics complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Integrative Pediatrics does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Integrative Pediatrics:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact Kristen, the office manager.

If you believe that Integrative Pediatrics has failed to provide these services or discriminated in any other way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Kristen, the office manager, 11790 SW Barnes Rd., Bldg. A, Ste. 140, Portland, OR 97225, phone 503.643.2100, fax 503.643.7300, [office@integrativepediatricsonline.com](mailto:office@integrativepediatricsonline.com). You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the office manager is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019 (800-537-7697 TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.



# Integrative Pediatrics

Safe passage in a changing world.

## Language assistance services

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 888.983.5352.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 888.983.5352.

**注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 888.983.5352.**

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните Call 888.983.5352.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 888.983.5352.

УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 888.983.5352.

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。888.983.5352.

ملحوظة: رقم 888.983.5352 اتصل بالمجان لك تتوافر اللغوية المساعدة خدمات فإن، اللغة أذكر تتحدث كنت إذا: ملحوظة

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la 888.983.5352.

ប័ណ្ណ: បើសិនអ្នកនិយាយខ្មែរ, សេវាជំនួយភាសាខ្មែរ ឯឯយមិនគិតលុយ ឯលក្ខណៈគិតចំនួនសំបុត្រអាកាស ឬ ទូរស័ព្ទ 888.983.5352.

ATTENTION: If you speak Cushite, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 888.983.5352

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 888.983.5352

فر می باشد. با 888.983.5352 تماس بگیرید. ا

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 888.983.5352

ียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 888.983.5352